

REDMOND

Пылесос
RV-UR341

Руководство по эксплуатации



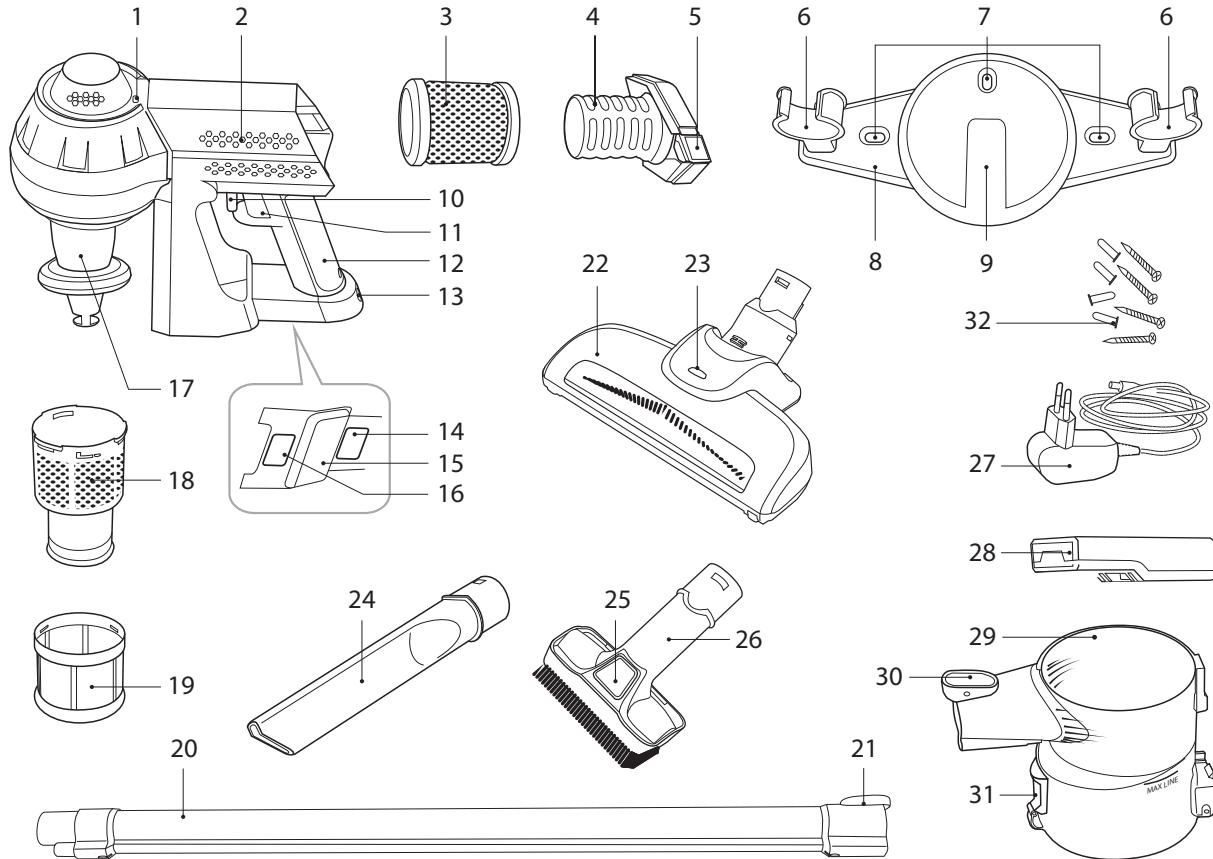
Если вы не получили требуемое качество обслуживания
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр
по контактным данным, указанным в условиях
гарантийного обслуживания

RUS	12
UKR	16
KAZ	20

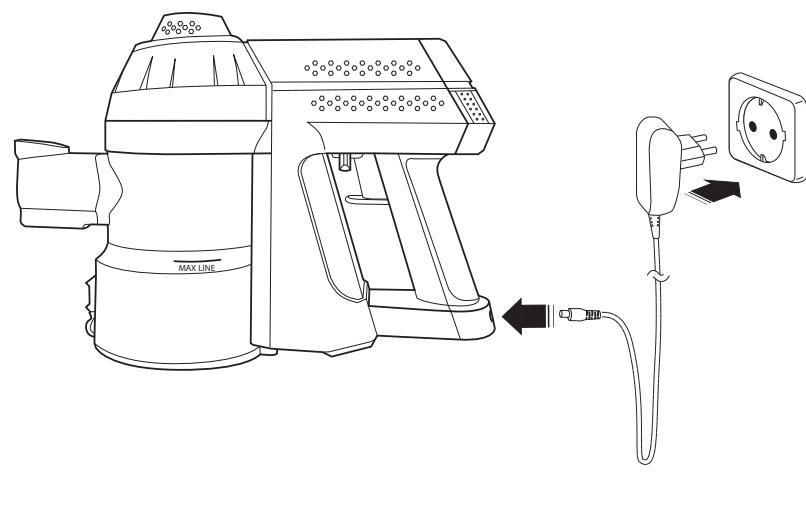
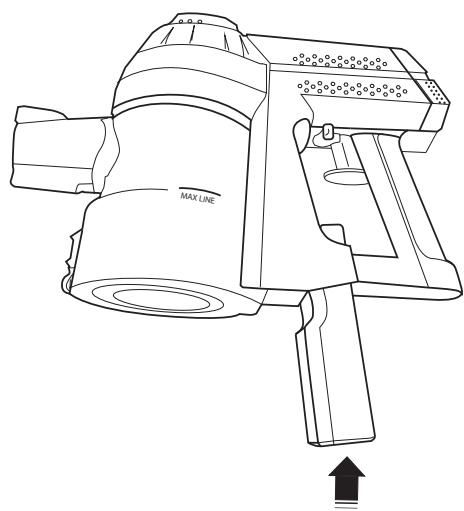
СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности	12
Технические характеристики	13
Комплектация	14
Устройство модели	14
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	14
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	14
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	14
Хранение и транспортировка	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	15
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	15

A1



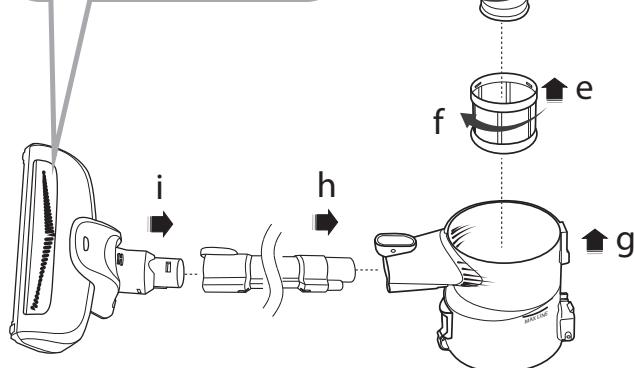
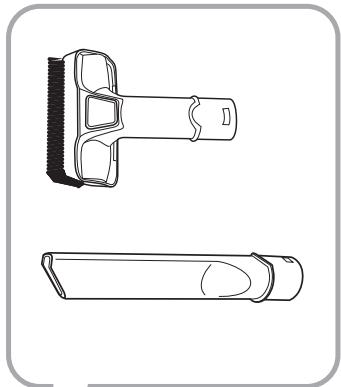
A2



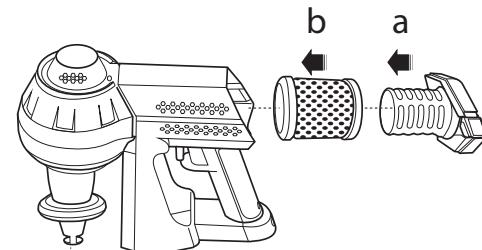
1

2

A3

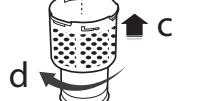


1



b

a



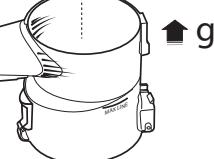
c



d

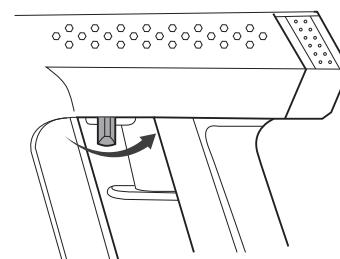


e



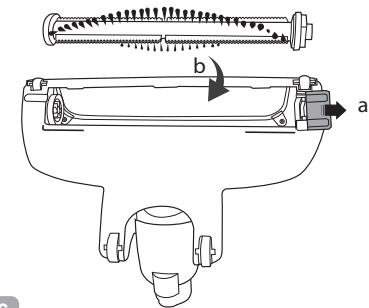
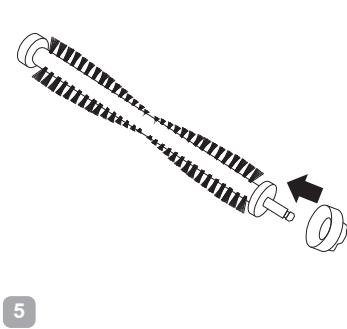
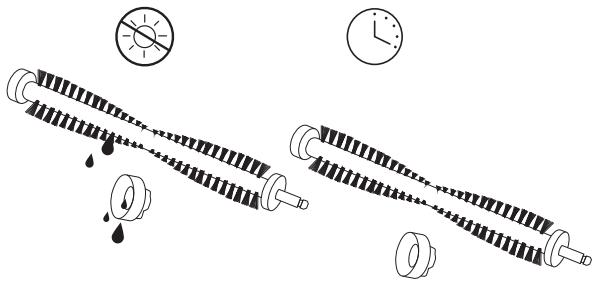
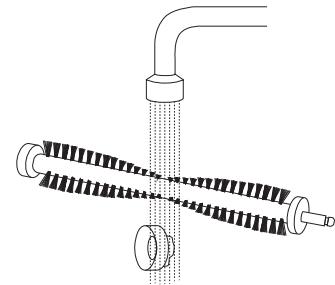
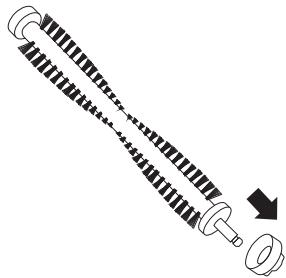
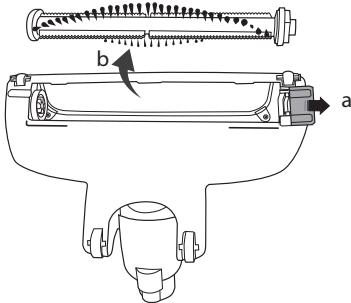
g

a.1

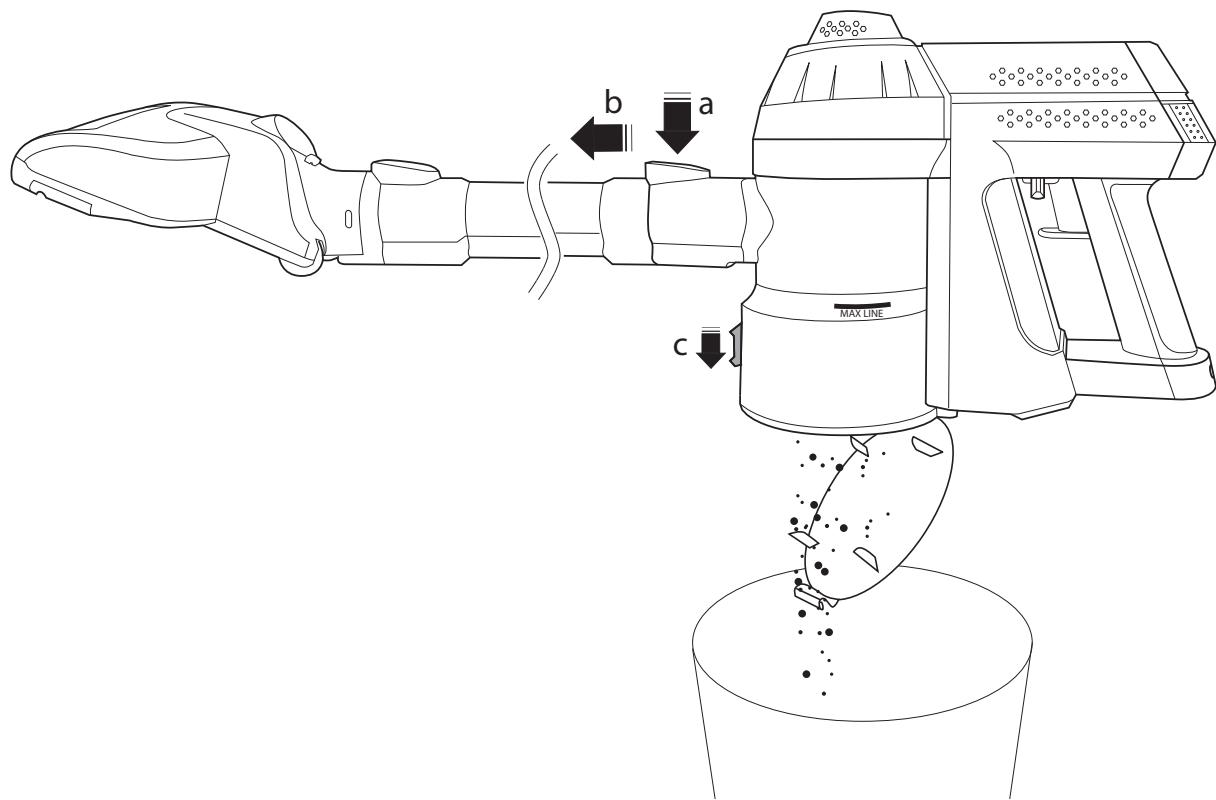


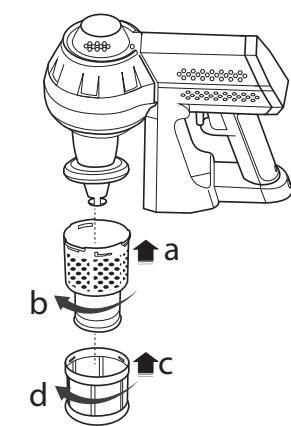
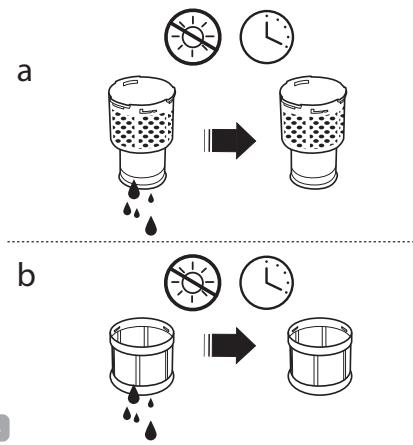
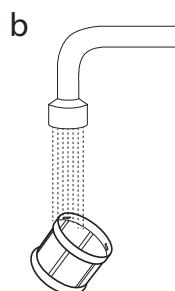
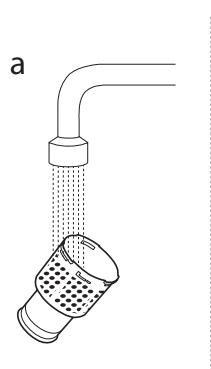
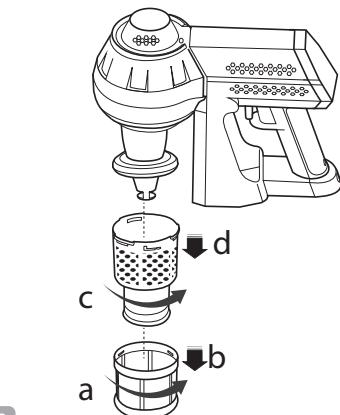
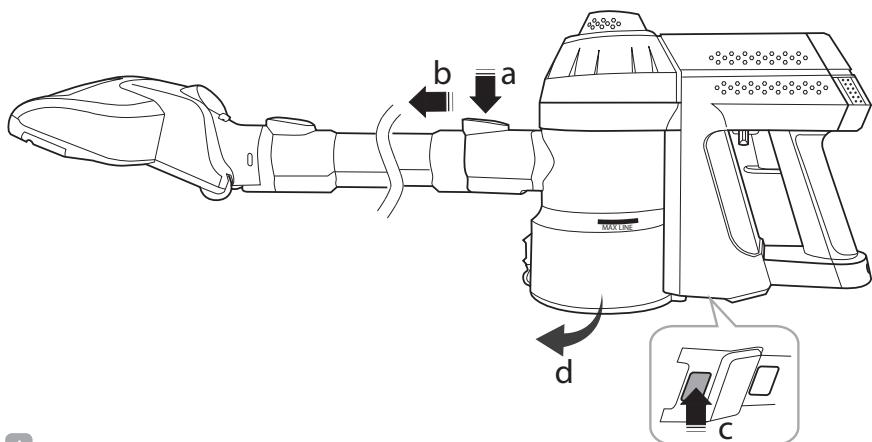
f

a.2

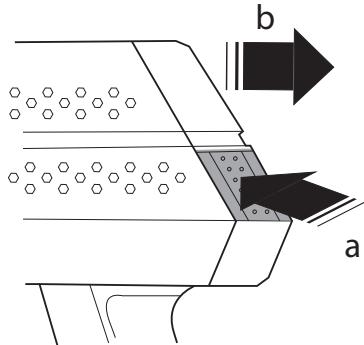


A5





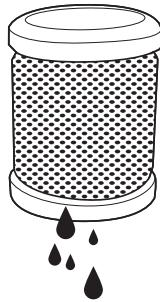
A7



1

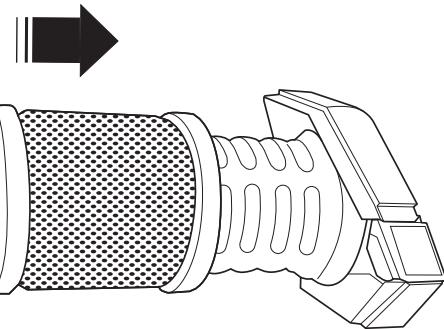
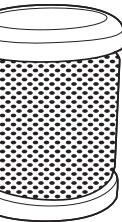
2

3

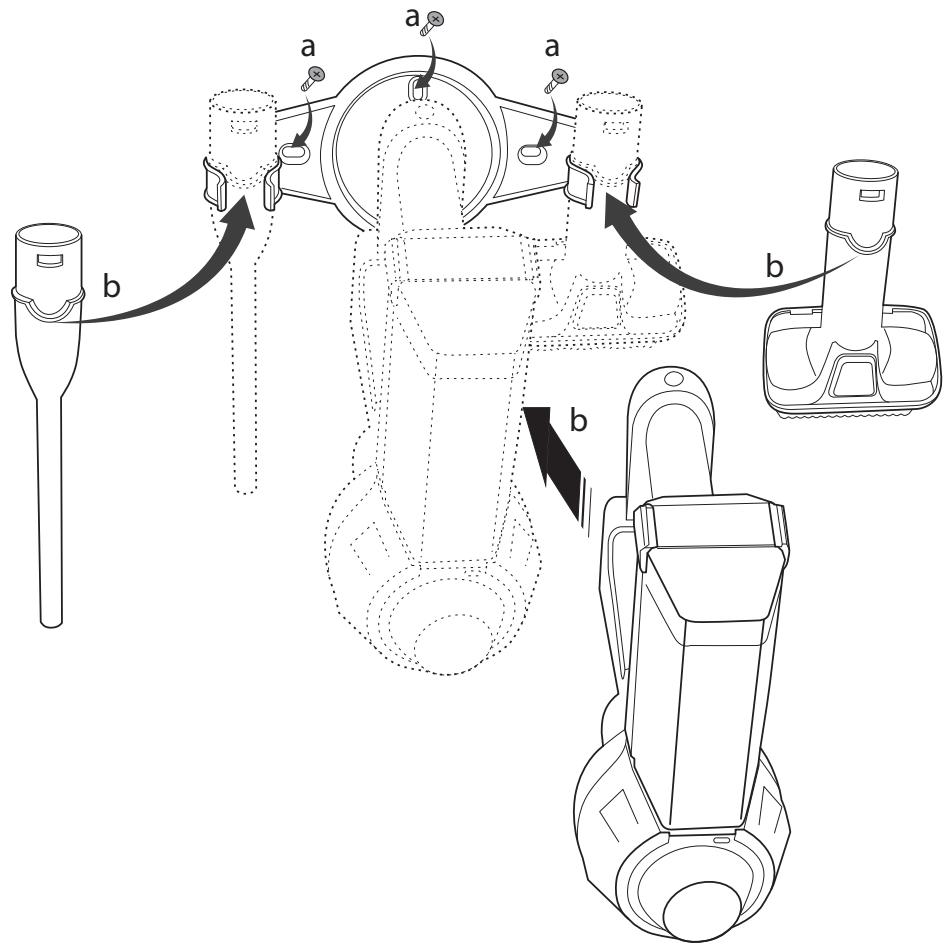


4

5



A8



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос RV-UR341 предназначен для удаления пыли с полов и мебели в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.



ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать их под струю воды!

Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

- В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.

2. На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
3. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворителя и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
- Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RV-UR341
Мощность.....	150 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	22,2 В
Емкость аккумулятора.....	2000 мА·ч
Входное напряжение сетевого адаптера.....	100-240 В~, 500 мА
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	26 В, 400 мА
Защита от поражения электротоком	класс II
Мощность всасывания	более 40 Вт
Защита от перегрева	есть
Емкость контейнера для пыли	0,3 л
Уровень шума.....	70 дБ
Время непрерывной работы	более 25 минут
Время полной зарядки	6 часов
Габаритные размеры (в полной сборке)	1200 × 230 × 230 мм
Вес нетто (в полной комплектации)	2,1 кг ± 3%

Комплектация

Пылесос	1 шт.
Сетевой адаптер	1 шт.
Аккумулятор	1 шт.
Трубка-удлинитель	1 шт.
Турбо-щетка	1 шт.
Насадка «2 в 1»	1 шт.
Щелевая насадка	1 шт.
Крепление на стену с комплектом крепежных элементов	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройства модели (схема A1, стр. 4)

- | | |
|--|---|
| 1. Индикатор работы | 17. Основание моторного фильтра |
| 2. Вентиляционные отверстия | 18. Моторный фильтр |
| 3. Выпускной фильтр | 19. Сетка моторного фильтра |
| 4. Держатель выпускного фильтра | 20. Трубка-удлинитель |
| 5. Фиксаторы держателя выпускного фильтра | 21. Кнопка отсоединения насадок |
| 6. Держатели для насадок | 22. Турбощетка |
| 7. Отверстия для крепежных элементов | 23. Индикатор турбощетки |
| 8. Крепление для стены | 24. Щелевая насадка |
| 9. Крючок для моторного блока | 25. Кнопка отсоединения щетки |
| 10. Фиксатор кнопки включения | 26. Насадка «2 в 1» |
| 11. Кнопка включения | 27. Сетевой адаптер |
| 12. Ручка прибора с прорезиненной вставкой | 28. Аккумулятор |
| 13. Гнездо для подключения сетевого адаптера | 29. Контейнер-пылесборник |
| 14. Фиксатор аккумулятора | 30. Кнопка отсоединения трубки-удлинителя |
| 15. Слот для аккумулятора | 31. Фиксатор крышки контейнера-пылесборника |
| 16. Кнопка отсоединения пылесборника | 32. Комплект крепежных элементов |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью и просушите. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

Пылесос можно пользоваться только в собранном виде. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Убедитесь в правильности установки всех компонентов и фильтров прибора.

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. Подключите прибор к электросети с помощью адаптера питания, как показано на схеме A2 (стр. 5) при необходимости используйте удлинитель. Во время зарядки аккумулятора индикатор на корпусе прибора будет мигать красным цветом. Время полной зарядки составляет 6 часов. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор на корпусе сменит цвет на зеленый и будет гореть непрерывно. Прибор готов к использованию.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки прибора входят три насадки:

- турбощетка подходит для очистки полов с гладким покрытием или коврового покрытия с коротким ворсом;
- насадка «2 в 1» подходит для очистки мягкой мебели и предметов интерьера;
- щелевая насадка подходит для очистки труднодоступных мест.

Порядок сборки и использования прибора см. на схеме A3 (стр. 6). Приступая к сборке пылесоса, убедитесь, что он отключен от электросети.

Двигатель прибора работает, когда нажата кнопка включения. Вы можете использовать специальный фиксатор для удержания кнопки в нажатом положении или контролировать процесс уборки короткими нажатиями кнопки. Во время работы прибора горят зеленый индикатор на корпусе и синий индикатор на турбощетке (при использовании).

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступить к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью..



ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать моторный блок, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.

По мере загрязнения очищайте турбощетку. Обращаем ваше внимание, что следует не только промывать вал, но и очищать пластиковое кольцо, которое находится на валу. Порядок очистки см. на схеме A4 (стр. 7).

i Мигающий красный индикатор на корпусе прибора может свидетельствовать о том, что турбощетка перестала крутиться и ее необходимо очистить.

Порядок очистки контейнера-пылесборника см. на схеме **A5** (стр. 8).

Порядок очистки моторного и выпускного фильтров соответственно см. на схемах **A6** (стр. 9) и **A7** (стр. 10).

i При установке моторного фильтра следите за тем, чтобы его пазы совпадали с выступами на корпусе прибора, затем поверните его в сторону указателя до щелчка. Аналогично установите сетку моторного фильтра.

Очищайте контейнер-пылесборник по мере заполнения. Очищайте фильтры не реже одного раза в месяц.

Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем возобновлять использование пылесоса.

Перед повторной эксплуатацией или хранением полностью просушите все части прибора. Для удобства хранения в комплект поставки пылесоса входит специальное крепление для стены с держателями для насадок и моторного блока (см. схему **A8**, стр. 11).

i Крепежные элементы не входят в комплект поставки.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Перед началом использования»)
Во время работы прибора на корпусе мигает красный индикатор		
Мощность всасывания упала, прибор издает сильный шум	Переполнен контейнер-пылесборник Засорены фильтры Засорены насадка или трубка-удлинитель	Очистите прибор (см. раздел «Уход за прибором»)

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Аккумулятор не заряжается	Адаптер питания не подключен к электросети Аккумулятор установлен неправильно	Проверьте правильность подключения адаптера питания Проверьте правильность установки аккумулятора

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипрягарные покрытия, уплотнители и т.д.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глузdom, бути обережним і уважним.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення адаптера приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Дозволяється використовувати прилад тільки з адаптером, що входить до комплекту поставки.
- Прилад не повинен залишатися без нагляду, поки він приєднаний до мережі електроживлення.
- Перед чищенням приладу переконатесься, що він відключений від електромережі. Тримайте адаптер сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за провід.



- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електроstromом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів до моторного відсіку приладу. Не закривайте всмоктувальні отвори. Блокування всмоктування повітря може привести до пошкодження двигуна.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати їх під струмінь води!

Заборонено експлуатацію приладу в таких випадках:

- У приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека короткого замикання, виходу з ладу двигуна.
- На відкритому повітрі – потрапляння вологи або сторонніх предметів усередину корпусу пристрою може привести до його серйозних пошкоджень.
- Поблизу токсичних і легкозаймистих речовин, у приміщеннях із високою концентрацією пари горючих речовин (фарби, розчинника тощо) або горючого пилу. Існує небезпека вибуху або пожежі.
- Заборонено підносити всмоктувальну насадку до будь-яких ділянок тіла або одягу. Необережне використання може привести до серйозних травм.
- Заборонено всмоктувати розжарену або захололу золу, вугілля, а також непогашені недопалки від сигарет, сміття, що тліє або горить. Засмічення може привести до спалаху.

- Заборонено всмоктувати будь-які рідини, а також прибирати вологі поверхні – мокрі підлоги або килими. Потрапляння вологи всередину може привести до суттєвого пошкодження пилососа.
- Заборонено всмоктувати порошки для заправки картриджів (тонерів) комп'ювальних апаратів і принтерів, борошно й інші дрібнодисперсні сипки речовини, а також будівельний пил, частки штукатурки, гіпсу, бетону або цементу. Існує небезпека засмічення фільтрів або пошкодження двигуна.
- Заборонено всмоктувати гострі предмети: цвяхи, бите скло тощо. Можливе пошкодження пилозбирача та фільтрів.
- Забороняється експлуатація приладу з помітними пошкодженнями на корпусі або шнурі електро живлення, після падіння або у разі виникнення неполадок у роботі. У разі виникнення будь-яких несправностей відключіть прилад від електромережі та зверніться до сервісного центру.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак довіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмам і ушкодженню майна.



УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RV-UR341
Потужність.....	150 Вт
Тип акумулятора.....	Li-ion
Напруга акумулятора	22,2 В
Емність акумулятора.....	2000 мА·год
Вхідна напруга мережевого адаптера.....	100-240 В~, 500 мА
Вихідна напруга мережевого адаптера.....	26 В $\frac{1}{2}$, 400 мА
Захист від ураження струмом	клас II
Потужність всмоктування.....	більше 40 Вт
Захист від перевантаження	€
Об'єм пилозбирника	0,3 л
Рівень шуму	70 дБ
Час безперервної роботи	більше 25 хв.
Час повної зарядки	6 год.
Габаритні розміри.....	1200 × 230 × 230 мм
Вага нетто (повна комплектація).....	2,1 кг ± 3%

Комплектація

Пилосос.....	1 шт.
Мережевий адаптер	1 шт.
Акумулятор.....	1 шт.
Трубка-подовжувач.....	1 шт.
Кріплення на стіну з комплектом кріпильних елементів	1 шт.
Турботітка	1 шт.
Насадка «2 в 1».....	1 шт.
Шлілинна насадка	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова моделі (схема A1, стор. 4)

- | | |
|---|---|
| 1. Індикатор роботи | 7. Отвори для кріпильних елементів |
| 2. Вентиляційні отвори | 8. Кріплення для стіни |
| 3. Випускний фільтр | 9. Гачок для моторного блоку |
| 4. Тримач випускного фільтра | 10. Фіксатор клапану увімкнення |
| 5. Фіксатори тримача випускного фільтра | 11. Кнопка увімкнення |
| 6. Тримачі для насадок | 12. Ручка приладу з прогумованою вставкою |

- | | |
|--|---|
| 13. Гнізда для підключення мережевого адаптера | 23. Індикатор турбощітки |
| 14. Фіксований акумулятор | 24. Щілинна насадка |
| 15. Слот для акумулятора | 25. Кнопка від'єднання щітки |
| 16. Кнопка від'єднання пилособирача | 26. Насадка «2 в 1» |
| 17. Основа моторного фільтра | 27. Мережевий адаптер |
| 18. Моторний фільтр | 28. Акумулятор |
| 19. Сітка моторного фільтра | 29. Контейнер-пилособирач |
| 20. Трубка-подовжувач | 30. Кнопка від'єднання трубки-подовжувача |
| 21. Кнопка розблокування насадок | 31. Фіксований кришки контейнера-пилособирача |
| 22. Турбощітка | 32. Комплект кріпильних елементів |

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 **Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

 Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Корпус пристрій відібраним тканиною та дайте йому висохнути. Щоб уникнути появи стороннього запаху під час першого використання пристрій, очистіть його. Переконайтесь в правильності встановлення всіх компонентів і фільтрів пристрій.

Перед початком використання пристрій варто повністю зарядити акумуляторну батарею. Підключіть пристрій до електромережі за допомогою адаптера живлення, як показано на схемі **A2** (стор. 5), за необхідності використовуйте подовжувач. Під час заряджання акумулятора індикатор на корпусі пристрій мерехтітиме червоним коловором. Час повного зарядження акумулятора становить 6 годин. Після того, як пристрій повністю зарядиться, колір індикатора зміниться на зелений і горітиме безперервно. Пристрій готовий до використання.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРІЙ

До комплекту поставки пристрій входять 3 насадки:

- щілинна насадка підходить для очищення важкодоступних місць;
- насадка «2 в 1» для очищення м'яких меблів;
- турбощітка підходить для очищення поверхонь, забруднених шерстю тварин і іншим сміттям, що важко піддається прибиранню.

Під час складання і використання пристрій див. на схемі **A3** (стор. 6). Перед складанням пилососа переконайтесь, що він відключений від електромережі.

Двигун пристрій працює, коли натиснута кнопка увімкнення. Ви можете використати спеціальний фіксований кришки контейнера-пилособирача для утримання кнопки в натиснутому положенні або контролювати

процес прибирання короткими натисканнями кнопки. Під час роботи пристрій горить зелений індикатор на корпусі та синій індикатор на турбощітці (у разі використання).

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРІЙ

Перш ніж починати очищення пристрій, переконайтесь, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус пристрій вологовою м'якою тканиною.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати моторний блок, штепсель та шнур електроживлення під струмінь води або занурювати їх у воду, а також використовувати для очищення пристрій будь-які хімічно агресивні або абразивні речовини.

У міру забруднення очищайте турбощітку. Звертаємо вашу увагу, що слід не тільки промивати вал, але й очищати пластикове кільце, що знаходитьться на валу. Порядок очищення див. **A4** (стор. 7).

 **i** Блимаючий червоний індикатор на корпусі пристрій може світлити про те, що турбощітка перестала крутитися і її необхідно очистити.

Порядок очищення контейнера-пилозбирника див. на схемі **A5** (стор. 8).

Порядок очищення моторного і випускного фільтрів відповідно див. на схемах **A6** (стор. 9) й **A7** (стор. 10).

 **i** Під час встановлення моторного фільтра стежте за тим, щоб його пази звіглися з виступами на корпусі пристрій, потім поверніть його в бік покажчика до клацання. Analogічно встановіть сітку моторного фільтра.

Очищайте контейнер-пилозбирник у міру заповнення. Очищайте фільтри не рідше одного разу на місяць.

Перед повторною експлуатацією переконайтесь у правильності установки всіх компонентів. Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть й повністю просушіть усі частини пристрій. Зберігайте пристрій у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних пристрій і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати пристрій механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрію та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку пристрій від потрапляння води й інших рідин.

 **i** Кріпильні елементи не входять до комплекту поставки.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть й повністю просушіть усі частини пристрій. Зберігайте пристрій у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних пристрій і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати пристрій механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрію та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку пристрій від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не вмикається	Акумулятор приладу розряджений	Підключіть прилад до електромережі і зарядіть його повністю
Під час роботи потужність всмоктування помітно знижалася, з'явився сильний шум	Пилозбирач переповнений	
	Фільтри засмічені	Очистіть прилад (див. розділ «До-гляд за приладом»)
	Насадка або трубка-подовжувач засмічені	
Акумулятор приладу не заряджається	Адаптер живлення не підключено до електромережі	Перевірте правильність підключення адаптера живлення
	Акумулятор встановлено неправильно	Перевірте правильність встановлення акумулятора



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Данна гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі тощо), а також акумуляторні джерела живлення і батарей живлення.

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

 Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқыңыз және анықтамалық ретіндегі сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаның, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралдың қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывамайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай ері мүқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй номірлерінде, дүкендер, оғиштердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бузу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспапты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Құралды тоққа қосылып тұрғанда ол қадағалаусыз қалдыруға болмайды.
- Пайдаланудағы үзілістер кезінде, сонымен қатар тазалау кезінде аспапты электр желісінен өшіріп отырыңыз. Адаптері емес, штепсерден үстап тұрып, құрғақ қолмен алыңыз.

STOP

• Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу қөздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың үрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

ECTE САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаның, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

• Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсіне жол бермейді. Сорып алатын құystарын жаптаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Aspan корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:

1. Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа түйікталу қаупі бар.
2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы түркійнің ішіне түсі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
3. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.
- Кім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақындуатуға тыйым салынады. Абайламай пайдалану күрделі жаракаттарға әкелуі мүмкін.
- Қызған немесе сүйін күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқылдарын, бықып немесе жанып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.
- Кез келген сүйкіты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерді - ылғалды едендер немесе кілемдерді. Ұлғалдың ішкі жағына түсі шаңсорғыштың сынуына алып келуі мүмкін.

- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, үн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылымдарды, сылақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалу немесе сұзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.
- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т.с. Шаң жинағыштар мен сұзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін электр қуат беру сымы немесе түркіндағы көзге көрінетін зақымдармен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратының және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бүйім қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып түрған аспалтың қасында қараусызы қалдырмаңыз.
- Аспалты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуға тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспалты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Ұлғи RV-UR341
Куаты.....	150 Вт
Аккумулятор түрі.....	Li-ion
Аккумулятордың кернеу.....	22,2 В
Аккумулятордың сыйымдылығы	2000 мА·сағ
Желілік адаптердің кіріс кернеулері.....	100-240 В~, 500 мА
Желілік адаптердің шығысы кернеулері.....	26 В ~, 400 мА
Тоқтан күйіп қалудан қорғай.....	II дәреже
Сору куаты.....	40 Вт артық
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Шаңға арналған контейнердің сыйымдылығы	0,3 л
Шу деңгейі.....	70 дб
Тоқтаусыз жұмыс уақыты.....	25 мин артық
Толық қуаттандыру уақыты.....	6 сағ
Габаритті өлшемдер	1200 × 230 × 230 мм
Таза салмақ (тольғы жинақта). .	2,1 кг ± 3%

Жинағы

Шаңкорғыш	1 дана
Желілік адаптер.....	1 дана
Аккумулятор	1 дана
Түтік-узартқыш	1 дана
Бекіту элементтері жиынтығымен қабырғаға бекіту	1 дана
Турбокышық	1 дана
«2-еуі 1-де» қылшак	1 дана
Жарықты кондырма	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапшасы	1 дана

Өндіруші осылай өзгерістер туралы қосымша хабарламастар өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуға құқылы.

Аспалтың құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

- Жұмыс индикаторы
- Вентиляциялық саңылаулар
- Шығарғыш фільтрі
- Шығарғыш сұзгіні ұстағыш
- Фільтртің ұстағыш фіксаторлары
- Сипатмаларды арналған ұстағыштар
- Бекітуге арналған саңылау
- Қабырғаға арналған бекіткіш
- Моторлы блок арналған ілгек
- Косу батырмасының фіксаторы

11. Косу батырмасы
12. Құралдың тұтқасы резенкелеген ендірмемен
13. Желілік адаптерді қосуға арналған ұяшық
14. Аккумулятордың фиксаторы
15. Аккумуляторға арналған слот
16. Шанды жинауға арналған контейнерды алу батырмасы
17. Моторлы сузгі негіздеме
18. Моторлы сузгі
19. Моторлы сузгіштік торы
20. Тұтқі-ұзартқыш
21. Саптама бекіткіштерінің түймешіктері
22. Турбоқылышқ
23. Турбоқылашқтың индикаторы
24. Жарықтың қондырма
25. Қызылқ бекіткіштерінің түймешіктері
26. «2-еуі 1-де» қылашқ
27. Желілік адаптер
28. Аккумулятор
29. Шаңжинағыш
30. Тұтқі-ұзартқышты ажырату батырмасы
31. Шанды жинауға арналған контейнердің қаклағын бекіткіш
32. Бекіту элементтері жиынтығымен

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескертпемін жапсырма, жапсырма-қөрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орыннан міндетті түрде сактаңыз!

Тасымалдаған немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосар алдында мен дегендег 2 сағат болған температурасында ұсташа кеткініңде.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сұртіңіз де құрттыңыз. Бетен істі болдырмай үшін, құралдың алғашқы рет пайдалану кезінде оны тазалаңыз.

Шансорышты тек жинаулық күйінде ғана пайдалануға болады. Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктері закымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауынан көзініңде жеткізіңіз. Құралдың барлық компоненттер мен сұзгіштердің орнатылу дұрыстығына көз жеткізіңіз.

Аспалты пайдаланар алдында аккумулятордың батареясын толықтау қуатындаңдыру қажет. Құралды **A2** сыйбасында көрсетілгенде құт көзі адаптердің көмегімен электр желісіне қосыңыз, қажет болса ұзартқышты қолданыңыз (5 бет). Аккумуляторды құттаған кезде құралдың корпусындағы индикатор қызыл түспен жылтылғап, үздіксіз жаңып тұрады. Аккумулятордың толық құт алу үақыты 6 сағатты құрайды. Аспал толықтай құт алған кезде индикатордың түсі жасыл түске ауысады және үздіксіз жаңып тұратын болады. Құрылғылар пайдалануға дайын.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Құралды жеткізу жиынтығына қондырма кіреді:

- тесіргі бар қондырма қолжетімділігі қызын орындарды тазартуға жақсы келіседі;
- жұмысқа жиназға арналған қондырма «2-еуі 1-де»;

- турбоқылышқ жануарлардың жүні және басқа да қызын тазаланатын қоқыс түрлерін тазартуға жарапынан.

Құралды тазарту және пайдалану ретін **A3** сыйбасынан қарыңыз (6 бет). Шаңсорышты құрастыруға кірісінде оның электр желіден ажыратылуына көз жеткізіңіз. Құралдың козгалтқышы қосу батырмасы басылғанда жұмыс істейді. Батырманы басылған күйінде ұстап тұру үшін арнайы фиксаторды немесе жинау процесін батырманы қысқақыса басу арқының қадағалауыныңга болады. Құрал жұмыс істеген кезде корпустағы жасыл индикатор мен турбоқылашқтағы көк индикатор (пайдаланған кезде) жаңып тұрады.

III. АСПАПТЫҢ КҮТИМІ

Құралды тазалаудың алдында оның электр желіден ажыратылуына көз жеткізіңіз. Құралдың корпусын жұмысқа ылғалды матамен сұртіңіз.



Құралдың корпусын, штепсель мен электр құтадаптерін сұдың абысына қюнға немесе суға батыруға, сондай-ақ құралды тазалау үшін кез келген химиялық агрессивті немесе қажайтын заттарды пайдалануға ТЫЛЫМ САЛЫНАДЫ.

Турбошөткені ластануына орай тазалап отырыңыз. Назар аударыңыз, тек білікті ғана жуып қоймай, сондай-ақ білікті орналасқан пластиктық сақинаны да тазалап отыру керек. Тазалаудың тәртібі **A4** сыйбасында описаның көрсетілген (7 бет).



i Құрылғы корпусындағы жынылышқтаң тұрған қызыл индикатор турбошөткенің айналмай түрлендірілген және оны тазалау көрсетілген көрсетеді.

Шаңжинағыш-контейнерді тазалау тәртібін **A5** сыйбасында қарыңыз (8 бет).

Тиісінше моторлы және сұртқа шығаратын сұзгіштерді тазалау тәртібі **A6** және **A7** сыйбаларында қарыңыз (9, 10 бет).



i Моторлы сузгішті орнатқан кезде оның ойықтары құралдың корпусындағы дөңестерімен сәйкес келетінің құлагаланың, кейін сілтепши жағына шертпекке дейін оны бұрындыз. Моторлы сузгіштің торыны да дәл солай орнатыңыз.

Ластану шамасына қарағанда жинағыш-контейнерді тазалаңыз. Сузгіштердің айнала бір реттен кем емес тазалаңыз.

Қайта пайдаланар алдында барлық компоненттердің дұрысы орнатылғандығына көз жеткізіңіз.

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатыңыз. Сақтауға қолайлай болу үшін шаңсорыш жеткізіліміне қабырғаға арналған арнайы бекіткіш саптамалар мен моторлы блок үшін бекіткіштермен кіреді (**A8** сыйбасын қарыңыз, 11 бет).



i Бекіткіш элементтерін жеткізілімге кірмейді.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел күрғатыңыз. Құралдың күрғак желденетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе орамасын бүтін-дігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыбым салынады. Құралдың орамасын су мен басқа да сыйыктықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді		
Жұмыс кезінде корпустың туралы қызыл индикатор жыптылықтан тұрады	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аспапты электр желісіне қосыңыз және толық зарядтаңыз
Жұмыс кезінде сору қуаты елеулі түрде төмөндеді, қатты шу пайдада болды	Шаң сорғыш шамадан артық толды Сүзгілер қоқысқа толды Тұтік-ұзартыш немесе қылшак қоқысқа толған	Күралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» қараңыз)
Аспап аккумулятор зарядталмайды	Куат көзі адаптері электр желісіне қосылмаған Аккумулятор дұрыс орнатылмаған	Куат көзі адаптердің косу дұрыстығын тексерініз Аккумулятордың орнатылу дұрыстығын тексерініз



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімнұс аспап алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бүйімді ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіслегендегін туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерімнен және сатушы қолымен расталған жағдайдаған жағдайдаған күшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нұсқаулықа сәйкес қолданылған, жонделмелеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданған, сонымен қатар бүйімнұс толық жинаған сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнұс табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және төфлондық тығыздыуыштар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық көректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды.

Бүйімнұс қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданысы мерзімі бүйім сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa). Аспап өндірілген күнді бүйім корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық номірден табуга болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж.... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық номірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бүйімнұс пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өндіре бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндаи бүйімдарды әдемтегі түрмұстық қоқыспен тастанаңыз.



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямылин Футъян, Шеньхэ, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Групп, LLC Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805A, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «Альфа», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литер А.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RV-UR341-CIS-UM-4